

ISSN 2079-1488

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ИНСТИТУТ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ»

КАФЕДРА ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ БЕЛАРУСИ

**STUDIA HISTORICA  
EUROPAE ORIENTALIS**

---

**ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ИСТОРИИ  
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ**

Научный сборник

*Основан в 2008 году*

**ВЫПУСК 12**

Минск  
РИВШ  
2019

## СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ .....	5
<i>Кулаков В. И.</i> Пути торговли янтарем в юго-восточной Балтии во II веке н.э.....	7
<i>Сердюк Б. В.</i> Какое христианство проповедовал Торвальд Путешественник?.....	14
<i>Варонін В. А.</i> Беларускія землі і Чэхія ў X–XII стст.....	20
<i>Нагурный В. Н.</i> Туровский посадник Жирослав Иванкович. Просопографический очерк .....	31
<i>Зімніцкі А. А.</i> Першыя факты (?) выкарыстання Тэўтонскім ордэнам агнастрэльнай зброі супраць войскаў Вялікага Княства Літоўскага (па матэрыялах хронікі Мацея Стрыйкоўскага).....	42
<i>Русина Е. В.</i> Киев Средневековья: город и миф.....	62
<i>Введенский А. М.</i> Новгородская владычная летопись как источник Летописи Авраамки .....	80
<i>Бенцианов М. М.</i> «Литвины» и «паны». Выходцы из Великого княжества Литовского на московской службе в XV–XVI столетиях.....	86
<i>Подберезкин Ф. Д.</i> «Избегая даней прародителей»: вопрос о лене и дани в отношениях Великого княжества Московского и Священной Римской империи с Ливонией (XV – первая половина XVI в.).....	126

*Любы А. У.*

Паміж літоўскім і польскім часам: сучасная ўкраінская гістарыяграфія Вялікага Княства Літоўскага эпохі Ягелонаў ..... 143

ИСТОЧНИКИ..... 161

*Дзярновіч А. І.*

«*Militares Livoniensum*»: Рээстр лівонскага войска пад Пасволем у 1557 г. і праблемы мілітарнай гісторыі рэгіёна ..... 163

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ..... 195

*Любы А. У.*

Апошнія дваццаць пяць год гісторыі Вялікага Княства Літоўскага ў Беларускам дзяржаўным універсітэце..... 197

*Риер Я. А.*

IX міжнародная навучная коонференцыя из серии *Colloquia Russica* «Русь и Польша (X–XIV вв.)» (Перемышль, Польша, 5–8 декабря 2018 г.) ..... 203

*Риер Я. А.*

X міжнародная навучная коонференцыя из серии *Colloquia Russica* «Дипломатия средневековой Руси (X–XVI вв.)» (Краков, Польша, 9–11 октября 2019 г.)..... 208

*Подберезкин Ф. Д.*

«Древена баня» Виталия Нагирного: личные заметки участника к десятилетнему юбилею проекта *Colloquia Russica* ..... 213

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ..... 219

РЕЗЮМЕ ..... 221

SUMMARY ..... 225

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ ..... 229

## НОВГОРОДСКАЯ ВЛАДЫЧНАЯ ЛЕТОПИСЬ КАК ИСТОЧНИК ЛЕТОПИСИ АВРААМКИ

В своих работах мы показали, что основными источниками Летописи Авраамки до 1309 года являются:

1. Свод середины 1460-х гг., который Я. С. Лурье считал Кирилло-Белозерским сводом 1472 года. Свод 1460-х гг. отразился также в Сокращенных сводах, Ермолинской и Устюжской летописях.

2. Новгородская пятая летопись.

3. Краткий новгородский летописец в обработке<sup>1</sup>, который отразился также в Рогожском летописце и летописном сборнике Троицкого собрания РГБ № 805 [3].

Если охарактеризовать работу составителя Летописи Авраамки со своими источниками, то можно сказать, что он использовал в основном два из них – Краткий новгородский летописец и Свод середины 1460-х гг. К тексту Новгородской пятой летописи он обращался довольно редко [4].

Однако Летопись Авраамки под 1169 годом содержит годовую статью, в которой рассказывается о походе 72 князей на Новгород, и которая не может полностью восходить к трем упомянутым выше летописным памятникам. Как показал в своей диссертации И. С. Агафонов, текст Летописи Авраамки в этой статье представляет из себя контаминированный текст Краткого новгородского летописца и Новгородской первой летописи младшего извода, в основе которой находится Новгородская владычная летопись [1, с. 73].

Приведем текст сюжета о походе на Новгород по Летописи Авраамки, полужирным шрифтом обозначив чтения, позаимствованные из Новгородской летописи младшего извода. Невыделенные фрагменты относятся к тексту Краткого новгородского летописца: «В лѣто 6677. Приидоша к Новугороду князь Романъ **Андрѣевичь и Мьстиславъ съ смолянны, с рязанци, с торопьчаны, с переяславци, с ростовци, с муромци, с по-**

---

<sup>1</sup> В историографии считалось, что особая редакция Краткого Новгородского летописца, отразившаяся в Рогожском сборнике и Летописи Авраамки, представляет собой обработку Краткого Новгородского летописца «центральнорусским» летописцем, но, как мы показали в своей статье, это обработка была произведена с использованием Новгородской четвертой летописи [3 (в печати)].

лочаны, съ всѣми своими князми, и вся земля Руская, и бысть всѣх князей 72. Новгородци же сташа твердо о князи Романѣ Мьстиславичи, Изяславѣ внуцѣ, бяше бо дѣтескъ, и устроиша острогъ, а посадникъ Якунь; приидоша же ко Новгороду въ недѣлю, на съборь, и създишася по 3 дни, а въ 4 день, въ среду, приступиша силою и бишася весь день до ноши, и пособи Богъ князю Роману Мьстиславичю с Новгородци, февраля 25, силою крестною и святою Богородицею и молитвами святого владыкы Ильи, овыхъ иссѣкоша, и инихъ руками изымаша. Тогда продааху суждалца по двѣ ногатѣ» [7, с. 45–46].

По мнению И. С. Агафонова, составитель Летописи Авраамки не мог воспользоваться Комиссионным списком Новгородской младшей летописи, по той причине, что «в Комиссионном читается «нѣ еще бо тогда дѣтескъ быше сыи», а все остальные списки младшего извода представляют чтение: «нѣ дѣтескъ бяше». Также исследователь заметил, что в Комиссионном списке читается *город* вместо *острога*, в отличие от других списков [1, с. 74].

Безусловно, эти отличия Комиссионного списка следует считать вторичными и относить их к особенностям самого списка. Наблюдения И. С. Агафонова дают нам право говорить о том, что заимствование в Летопись Авраамки происходило из Новгородской владычной летописи либо напрямую, либо из недошедшего до нас списка Новгородской первой летописи младшего извода,

В связи с вышеприведенными данными, следует рассмотреть еще один блок текстов, содержащийся в конвое Летописи Авраамки, который сближает ее с Новгородской первой летописью младшего извода.

Речь идет о нескольких списках-перечнях и историко-юридических статьях, которые включены как в Виленский список Летописи Авраамки, так и в Комиссионный список Новгородской первой летописи.

Но если весь блок текстов Летописи Авраамки находятся в последней части рукописи, то в Комиссионном списке они располагаются как перед текстом Новгородской владычной летописи, так и после летописного текста. Приведем их в таблице с указанием листов рукописей и с пояснениями об их месте в Комиссионном списке<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> В издании эти тексты напечатаны [5, с. 465–509; 7, с. 261–320].

<b>Виленский список Летописи Авраамки</b>	<b>Комиссионный список Новгородской первой летописи младшего извода</b>
Сице родове славятся великыи князи Рус- стии. л. 365.	Сице родословятся велицѣи князи русь- стии. л. 7 (1-й в начале).
А се имена всѣхъ сыновъ князеи Руских. л. 365–366.	Родословие тѣхъ же князеи. л. 7об. – л. 8 (2-й в начале).
Правило законно о церковныхъ людехъ и о десятинахъ и о мѣрѣлѣхъ градскихъ и о судѣхъ епископскихъ. л. 366 – л. 369об.	Правило законно о церковныхъ людѣхъ, и о десятинахъ, и о мирилѣхъ градскихъ, и о судѣхъ непископскихъ. л. 265 – л. 267 (1-й в конце).
Правило святыхъ отецъ 165 5-го собора, о обидящихъ церкви Божия и священныя власти ихъ. л. 369об. – л. 370об.	Правило святыхъ отецъ 165 5-го събора, о обидящихъ церкви Божия и священныя власти ихъ. л. 267 – л. 268 (2-й в конце).
Рукописание святого князя Володимира, крѣстившаго Рускую землю. л. 370об. – л. 372об.	Рукописание святого князя, крестившаго русскую землю. л. 268 – л. 269 (3-й в кон- це).
А се уставъ Ярославль суды святитель- ския. л. 372об. – л. 379.	А се уставъ Ярославль суды святитель- ския. л. 268 – л. 274об. (4-й в конце).
Уставъ великого князя Всеволода о цер- ковныхъ судѣхъ, и о людехъ, и о мѣрилахъ торговыхъ. л. 379 – л. 384об.	Уставъ великого князя Всеволода о цер- ковныхъ судѣхъ, и о людѣхъ, и о мѣрилахъ торговыхъ. л. 274 об. – л. 278 (5-й в конце).
Уставъ великого князя Ярослава. л. 384об. – л. 386.	Уставъ великого князя Ярослава л. 278об. – л. 279 об. (6-й в конце).
Правда Руская. л. 386 – л. 392об.	Правда Русьская. л. 279 – л. 284об. (7-й в конце).
Уставъ Володимировъ Всеволодича. л. 392об. – л. 416.	Уставъ Володимерь Всеволодовича л. 284 об. – л. 302 об. (8-й в конце).
А се уставъ Ярослава князя о мостехъ. л. 416 – л. 416об.	А се уставъ Ярослава князя о мостѣхъ. л. 302об. – л. 303об. (9-й в конце).
А се рукописание князя Всеволода. л. 416об. – л. 420.	А се рукописание князя Всеволода л. 303об. – л. 305об. (10-й в конце).
Сице родословятся велицѣи князѣ Рустѣи. л. 420 – л. 420об. (повтор).	Сице родословятся велицѣи князи русь- стии. л. 7. (1-й в начале).
Родословие тѣхъ же князѣи Руских. л. 420об. – л. 421об. (повтор).	Родословие тѣхъ же князеи. л. 7об. – л. 8. (2-й в начале).
А се колико кто лѣтъ княжилъ. л. 421об. – л. 422об.	Кто колико княжилъ. л. 9 – л. 9об. (3-й в начале).
А се рустии князи. л. 422об. – л. 426об.	А се князи русьстии. л. 9об. – л. 13 (4-й в начале).
А се по святомъ крещении о княжении Къевьстемь. л. 426об. – л. 427об.	А се по святемъ крещении о княжении Ки- евьстемь. л. 13 – л. 13об. (5-й в начале).

Виленский список Летописи Авраамки	Комиссионный список Новгородской первой летописи младшего извода
А се князи Великого Новагорода. л. 427об. – л. 430об.	А се князи Великого Новагорода. л. 13об. – л. 15об. (6-й в начале).
Нет	А се посадници новгородстии. л. 15об. – л. 16об. (7-й в начале).
Нет	А се тысячьскыи новгородскыи. л. 18 (8-й в начале).
А се русые митрополити. л. 430 об.	А се русьстии митрополити. л. 19 (9-й в начале).
А се новгородчкыи епископы. л. 430об. – л. 434.	А се новгородскыи епископы, а се архиепископы. л. 19 об. – л. 21об. (10-й в начале).
Нет	А се архимандриты новгородскыи. л. 22 (11-й в начале).
Нет	А се имена всѣм градом рускым, далним и ближним. л. 22об. – л. 24об. (12-й в начале).

Из сравнительной таблицы видно, что, во-первых, некоторые списки-перечни отсутствуют в Летописи Авраамки: новгородские посадники, новгородские тысяцкие, архимандриты и список городов. У всех этих четырех списков-перечней из конвоя Новгородской первой летописи есть одна общая черта, которая их сближает: все они, в отличие от остальных списков-перечней, являются простым перечислением имен посадников, тысяцких, архимандритов или названий городов, без каких-либо подробностей. Остальные же (кроме имен митрополитов и «Родословия тѣх же князеи») не являются сухим перечислением личных имен и топонимов. Вполне возможно, что составитель Летописи Авраамки в конце своей работы по переписыванию списков-перечней различного содержания решил отказаться от четырех из них в связи с краткостью, но оставил перечень киевских митрополитов, так как собирался внести в свой сборник список новгородских епископов. В связи с этим у него в конце получилась некая логичная «симметрия» – список русских князей и новгородских князей, а также русских митрополитов и новгородских епископов.

Во-вторых, в Летописи Авраамки есть повтор двух списков-перечней. На л. 365 читается перечень князей, озаглавленный «Сице родове славятся великыи князи Рустии», где в подражание библейской структуре сообщается о рождении старшего сына князя без пояснений. Князья

в нем пронумерованы. Почти такой же текст читаем на листах л. 420 – л. 420об., но без нумерации. Этот список-перечень озаглавлен «Сице родословятся велицѣи князѣ Рустѣи». Также он называется и в Комиссионном списке. Текст Летописи Авраамки на л. 420 – л. 420об. очень близок к тому, что читается в Комиссионном списке. Он также содержит разные пояснения. Несмотря на большую близость второго списка-перечня Летописи Авраамки к списку-перечню Новгородской первой летописи, существуют разночтения, сближающие списки-перечни Летописи Авраамки между собой. И в первом, и во втором случае в Летописи Авраамки правильно указано, что Всеволод – отец Владимира Мономаха. В Комиссионном же списке читаем: «Всеволод роди Володимера, Володимеръ роди Мономаха».

Схожий сбой находится и в списке-перечне «Родословие тѣх же князей» Новгородской первой летописи. Мономах внезапно становится сыном Владимира.

В Летописи Авраамки на л. 420об. – л. 421об., как и в Комиссионном списке на л. 7об. – л. 8., находится таким же образом озаглавленный список-перечень «Родословия». Первый же вариант этого списка-перечня в Летописи Авраамки на л. 365 – л. 366 имеет другой титул: «А се имена всѣх сыновъ князей Руских». В обоих списках-перечнях, которые читаются в Летописи Авраамки, ошибка Комиссионного списка о Мономахе отсутствует.

Как можно объяснить такое дублирование? Составитель Летописи Авраамки начал переписывать списки-перечни, немного их сокращая, однако после второго остановился и приступил к списыванию всего блока историко-юридических свидетельств. Переписав их, он снова взялся за списки-перечни князей и церковных лиц.

Вышеизложенные соображения ведут к следующим выводам. Наличие большого количества схожих списков-перечней в конвое Комиссионного списка Новгородской первой летописи младшего извода и Виленского списка Летописи Авраамки, содержащиеся в Комиссионном списке ошибки и вторичные чтения, отсутствие других новгородских летописей с подобным набором списков-перечней, тот факт, что Летопись Авраамки была создана в Новгороде в 1460-х гг., ведет к заключению, что составитель Летописи Авраамки использовал Новгородскую владычную летопись, в состав которой входили списки-перечни государственных лиц и церковных иерархов, а также историко-юридические документы, а не какой-либо список Новгородской первой летописи. В списках-перечнях Новгородской владычной летописи не было ошиб-



ки, связанной с именем Владимира Мономаха, именно поэтому ее и нет в дублированных списках-перечнях Летописи Авраамки

Важно отметить, что тексты конвоя Летописи Авраамки являются важнейшими наряду с Комиссионным списком Новгородской первой летописи для изучения как документов историко-юридической направленности, так и списков-перечней.

Близкий набор списков-перечней, но без историко-юридических статей, находим в конвое Тверского сборника 1530-х гг. В нем, как и в Летописи Авраамки, отсутствуют перечни посадников и тысяцких, а также русских митрополитов и новгородских епископов. Еще один список-перечень, который не читается в Тверском сборнике – «А се рустии князи» [6, с. 12–15].

Большую часть упомянутых списков-перечней находим и в конвое рукописи Синодального собрания ГИМ 154, 1480-х гг., которая содержит текст Псковской второй летописи и краткий вариант Летописи Авраамки. Правда, там тоже отсутствуют списки историко-юридического содержания, которые находятся в Комиссионном списке после летописного текста.

Вопрос о взаимоотношении списков в конвое всех четырех летописей требует дополнительного исследования.

### Список литературы

1. Агафонов, И. С. Осада Новгорода в 1170 г. по письменным источникам / И. С. Агафонов. – Дис. ... канд. истор. наук. – М., 2015. – 164 с.
2. Бобров, А. Г., Введенский, А. М. Летопись Авраамки: Проблемы изучения / А. Г. Бобров, А. М. Введенский // Русская литература. – 2017. – № 4. – С. 126–143.
3. Введенский, А. М. О «центрально-русском» источнике Летописи Авраамки и Рогожского летописца / А. М. Введенский // *Rossica Antiqua*. – № 17 (2019) – СПб. [в печати].
4. Введенский, А. М. Текст Новгородской пятой летописи в составе Летописи Авраамки в повествовании до 1309 года / А. М. Введенский // *Rossica Antiqua*. – № 1/14 (2017). – СПб., 2017. – С. 3–22.
5. Полное собрание русских летописей. – Т. 3: Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов. – М., 2000. – 390 с.
6. Полное собрание русских летописей. – Т. 15: Рогожский летописец. Тверской сборник. – М., 2000. – 540 с.
7. Полное собрание русских летописей. – Т. 16: Летопись Авраамки. – М., 2000. – 692 с.